



**Cour d'appel fédérale**



**Cour fédérale**

## AVIS À LA PROFESSION

**À :** Membres de la communauté juridique  
**DE :** L'Honorable Marc Noël  
Juge en chef de la Cour d'appel fédérale  
et  
L'Honorable Paul Crampton,  
Juge en chef de la Cour fédérale

**DATE :** Le 23 juin 2021

**RE:** Entrée en vigueur des modifications apportées aux *Règles des Cours fédérales* et aux *Règles des Cours fédérales en matière de citoyenneté, d'immigration et de protection des réfugiés*

---

Deux groupes de modifications aux *Règles des Cours fédérales* et un groupe de modifications aux *Règles des Cours fédérales en matière de citoyenneté, d'immigration et de protection des réfugiés* ont été approuvés par Son Excellence l'administrateur du gouvernement du Canada en conseil et enregistrés le 17 juin 2021. Les modifications sont entrées en vigueur dès leur enregistrement.

### **Groupe 1. Modifications aux *Règles des Cours fédérales* afin de**

- 1) clarifier les Règles en éliminant les contradictions entre les versions française et anglaise ainsi que les incohérences entre les différentes règles; et
- 2) réduire les redondances en limitant le nombre de copies papier à remplir dans certains cas.

Publication dans la [Partie I de la Gazette du Canada](#) : le 3 juin 2017

Approbation : Numéro C.P. [2021-0593](#)

Enregistrement : le 17 juin 2021 [TR/ 2021-0151]

Entrée en vigueur : le 17 juin 2021

Publication dans la [Partie II de la Gazette du Canada](#): le 7 juillet 2021

### **Groupe 2. Modifications aux *Règles des Cours fédérales* afin**

- 1) d'augmenter la limite monétaire pour la compétence d'un protonotaire et pour les actions simplifiées;
- 2) de prévoir une version électronique de la jurisprudence dans les recueils de jurisprudence;
- 3) établir un cadre pour le dépôt en temps voulu des recueils de jurisprudence dans les appels;
- 4) codifier la pratique existante pour les recueils d'appel condensés;

- 5) codifier la pratique existante en matière de documents confidentiels dans les procédures pénales en vertu de la *Loi sur la concurrence*;
- 6) établir une procédure de « comparution » par un défendeur dans une instance devant la Cour fédérale (« avis d'intention de répondre ») et normaliser le délai de dépôt d'une défense pour les défendeurs qui reçoivent la déclaration du demandeur au Canada ou aux États-Unis; et
- 7) de préciser les éléments qui doivent figurer dans le dossier du demandeur.

Publication dans la [Partie I de la Gazette du Canada](#) : le 5 novembre 2016

Approbation : Numéro C.P. [2021-0592](#)

Enregistrement : le 17 juin 2021 [TR/ 2021-0150]

Entrée en vigueur : le 17 juin 2021

Publication dans la [Partie II de la Gazette du Canada](#): le 7 juillet 2021

**Groupe 3. Modifications aux Règles des Cours fédérales en matière de citoyenneté, d'immigration et de protection des réfugiés afin**

- 1) d'obliger une partie à indiquer le nom de la personne qui prépare, moyennant des frais ou toute autre contrepartie, la demande d'autorisation et de contrôle judiciaire;
- 2) d'introduire une nouvelle disposition qui regroupe un certain nombre de dispositions distinctes concernant la réception réputée de documents qui ont été « envoyés », y compris par voie électronique, et vise à les harmoniser avec les nouvelles dispositions des *Règles de Cours fédérales* concernant la réception réputée de documents qui ont été « signifiés »;
- 3) d'introduire une procédure simplifiée pour demander une ordonnance d'anonymat;
- 4) d'introduire une exigence que le demandeur dépose une déclaration indiquant la langue de l'audience et les documents s'y rapportant; et
- 5) de modifier la définition d'un appel pour tenir compte des changements apportés à la *Loi sur la citoyenneté*.

Publication dans la [Partie I de la Gazette du Canada](#) : le 9 septembre 2017

Approbation : Numéro C.P. [2021-0591](#)

Enregistrement : le 17 juin 2021 [TR/ 2021-0149]

Entrée en vigueur : le 17 juin 2021

Publication dans la [Partie II de la Gazette du Canada](#): le 7 juillet 2021

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le Secrétaire du Comité des règles, Me Andrew Baumberg par courriel à [andrew.baumberg@cas-satj.gc.ca](mailto:andrew.baumberg@cas-satj.gc.ca).

«Marc Noël»

Juge en chef

Cour d'appel fédérale

«Paul Crampton»

Juge en chef

Cour fédérale